arte KINO Classics

2023

Who are you Polly Maggoo?

Otra mirada sobre el patrimonio cinematográfico europeo

En marzo de 2023, ARTE lanza la segunda edición de ArteKino Classics. Bajo este sello, ARTE ofrece películas europeas poco conocidas por el público en general y que son joyas del séptimo arte. Esta ecléctica colección está disponible por toda Europa en la página web arte.tv y en las aplicaciones de ARTE para smartphones y Smart TV, con subtítulos en seis idiomas, entre ellos, el español.

La dentellière **(La encajera), del cineasta suizo Claude Goretta, que dio a conocer a Isabelle Huppert al gran público, inaugura la temporada el 20 de marzo de 2023. Este ciclo incluye 18 películas, entre ellas grandes obras de la directora húngara Márta Mészáros, la sueca Mai Zetterling y la checa Vera Chytilová, así como una película española: El Camino de Ana Mariscal.**

Con esta iniciativa, única hasta la fecha en la televisión pública, ARTE ofrece una nueva mirada sobre la historia del cine europeo de 1945 a 1995. Para ser incluidas en la selección, las películas deben ser de culto en su país de origen, haber dejado huella en la narrativa cinematográfica y seguir siendo relevantes. Su disponibilidad en línea, en el sitio web arte.tv, también permite a un público más joven descubrir películas clásicas de una forma diferente.

Desde el año pasado, ArteKinoClassics forma parte integrante de ArteKino, que, junto con ArteKinoFestival y ArteKinoSelection, presenta desde 2016 a jóvenes cineastas europeos y sus visiones particulares sobre nuestro tiempo. De este modo, se tienden puentes entre el cine de las jóvenes generaciones y el cine patrimonial.

El Grupo ARTE selecciona las obras, en colaboración con la Asociación de Cinematecas Europeas (ACE). Todas estas películas han sido restauradas recientemente y aproximadamente un tercio de ellas fueron realizadas por mujeres.

Con el apoyo del programa MEDIA Europa Creativa, el proyecto ArteKino lo llevan a cabo el Grupo ARTE y ACE.

Europa Creativa MEDIA

arte

ASSOCIATION DES CINÉMATHÈQUES EUROPÉENNES

En exclusiva en arte.tv del 1 de marzo al 1 de diciembre

Lunes 21 de marzo a las 20.50
y en arte.tv hasta el 20 de junio

La encajera
(*La dentellière*) DE CLAUDE GORETTA

CH, 1978, 102'
CON ISABELLE HUPPERT, YVES BENEYTON, FLORENCE GIORGETTI, ANNEMARIE DÜRINGER, RENATE SCHROETER, MICHEL DE RÉ, MONIQUE CHAUMETTE

El trastorno de una personalidad a punto de desplegarse.

Uno de los grandes clásicos del cine suizo. La encajera es una adaptación de la novela homónima de Pascal Lainé (Prix Goncourt 1974) que dio a conocer internacionalmente a Isabelle Huppert. Nominada al César a la mejor película y a la Palma de Oro, obtuvo el Premio del Jurado Ecuménico en el Festival de Cannes.

Claude Goretta (1929 - 2019) inició su andadura como director en el British Film Institute. En 1957 dirigió, junto a Alain Tanner, *Piccadilly de noche* (Nice Time). Este cortometraje fue precursor del nuevo cine suizo. Goretta se distinguió por su versatilidad: como realizador de documentales para Télévision Suisse Romande (TSR) en los años 60, obtuvo reconocimiento internacional con *La invitación* (Premio del Jurado en el Festival de Cannes de 1973 y nominación al Oscar a la mejor película de habla no inglesa ese mismo año). En 2006 estrenó Sartre, l'âge des passions (*Sartre, la edad de las pasiones*), un telefilme biográfico en dos partes que combina ficción y documental, y que fue su última película.

Face to face
(*Prosopo mé prosopo*)
DE ROVIROS MANTHOULIS

GR, 1966, 84'
CON COSTAS MESSARIS, ELENI STAVROPOULOU, THEANO IOANNIDOU, LAMBROS KOTSIRIS

Un empresario ateniense, recién enriquecido, contrata a un profesor para que su hija, que va a casarse con un hombre de negocios británico, aprenda inglés. Pero el profesor se enamora de su alumna.

Sátira vitriólica de la sociedad ateniense, que ha hecho fortuna gracias al auge económico. *Face to face* retrata el clima social en vísperas del golpe militar de abril de 1967. A través de ingeniosos collages surrealistas, el director Roviros Manthoulis denuncia el comportamiento de esta nueva aristocracia adinerada, a la que asocia con la abusiva modernización de Atenas. La película ganó el Premio del Director en el Festival de Cine de Salónica antes de que el régimen militar prohibiera su estreno.

Tras exiliarse a Francia en 1967, Roviros Manthoulis (1929-2022) ha trabajado principalmente para la televisión francesa, donde se ha hecho un nombre como guionista y director de exitosos documentales musicales.

¿Quién eres tú, Polly Maggoo?
(*Qui êtes-vous Polly Maggoo ?*)
DE WILLIAM KLEIN

FR, 1966, 100'
CON DOROTHY MAC GOWAN, JEAN ROCHEFORT, SAMI FREY, PHILIPPE NOIRET, GRAYSON HALL, ALICE SAPRITCH, ROLAND TOPOR, DELPHINE SEYRIG, VIOLETTE LEDUC
JEAN VIGO PRIZE 1967

Mientras el diseñador de moda Isidore Ducasse presenta su nueva colección, la modelo estrella Polly Maggo sufre un acoso constante. El príncipe Igor está enamorado de ella y un director y una periodista, con el pretexto de realizar un programa de televisión, quieren utilizarla para desmitificar el mundo de la moda. Miss Maxwell también quiere utilizar a la joven americana para lanzar su última revista de moda...

Estamos ante una parodia sentimental sorprendente, divertida y feroz. Sátira de la moda, pero sobre todo sátira del sistema mediático en general, la obra es de una lucidez impresionante. Klein supo anticipar los excesos del estrellato de las supermodelos y todos los excesos de la televisión.

Nacido en Nueva York en 1928, William Klein fue pintor, fotógrafo y cineasta. Además de ser el director artístico de *Zazie en el metro*, William Klein escribió y dirigió dos largometrajes, *Cassius el grande* (1964) y *¿Quién eres tú, Polly Maggoo?* William Klein falleció en París el 10 de septiembre de 2022.

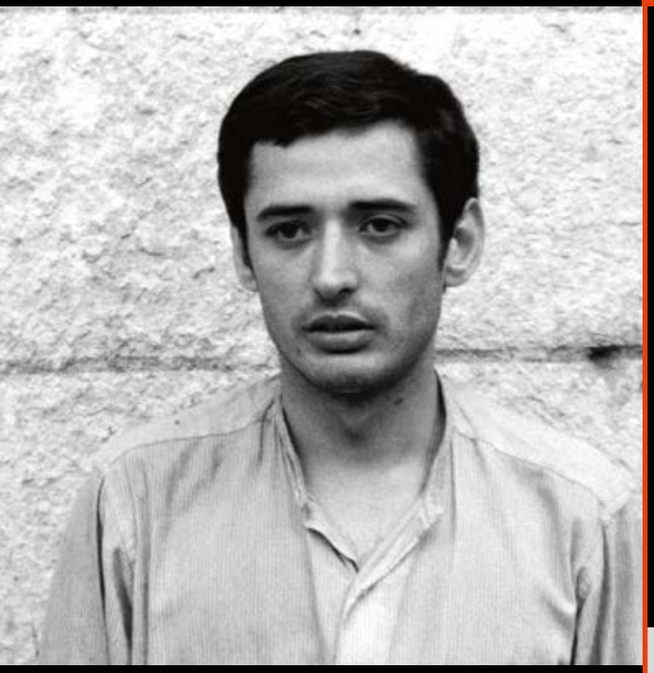
Reunión robada
(*Varastatud kohtumine*)
DE LEIDA LAIUS

EE, 1988, 97'
CON MARIA KLENSKAJA, ANDREAS KANGUR, KAIE MIHKELSON, LEMBIT PETERSON, TERJE PENNIE, SULEV LUIK

Al salir de prisión, Valentina va en busca de su hijo, al que había dado en adopción al dar a luz.

Reunión robada se estrenó en 1989. Es el comienzo de una nueva era en la que todo es posible. Esta película muestra sin complacencia las condiciones de encarcelamiento de las mujeres, al tiempo que aborda la estigmatización social que sufre su protagonista una vez que es liberada. El espíritu de la Perestroika anima esta odisea que muestra una Unión Soviética que da sus últimos coletazos. La búsqueda de Valentina para encontrar a su hijo presagia el colapso inminente de una sociedad condenada a desaparecer.

Directora y guionista, Leida Laius (1923-1996) es considerada "la gran dama" del cine estonio. Ganó fama con sus películas *Ukuaru* (1973) y *Juego de niños* (1985). *Reunión robada* ganó el premio Lilian Gish, el gran galardón del Women in Film Festival de Los Ángeles.



En exclusiva en arte.tv del 1 de marzo al 1 de diciembre

El muro (*Le Mur*)
DE SERGE ROULLET

FR, 1966, 86'
CON MICHEL DEL CASTILLO, DENIS MAHAFFEY, MATHIEU KLOSSOWSKI, BERNARD ANGLADE, RENÉ DARMON, ANNA PACHECO, CLAUDE ESTEBAN

1936. Durante la Guerra Civil española, tres condenados a muerte esperan su ejecución, mientras comparten sus angustias y recuerdos.

Despojado de todo efecto dramático superfluo, El muro lleva el sello de Robert Bresson, de quien Roullet fue ayudante. Para dar contenido a este estilo riguroso y depurado, el director se inspiró en la novela homónima de Jean-Paul Sartre. El paladín del existencialismo estuvo presente con él en Venecia, en 1967, para dar apoyo a la película durante su estreno.

Serge Roullet (nacido en 1926) empezó como guionista en los años 50, antes de convertirse en ayudante de Robert Bresson, quien influyó profundamente en su obra. Su primer largometraje, El muro, presentado en Berlín y Venecia en 1967, le dio fama internacional. En total, ha rodado ocho películas, entre ellas *Le voyage étranger* (1992) y *Avoue que tu mens* (2008).

Bubble bath (*Habfürdö*)
DE GYÖRGY KOVÁSZNAI

HU, 1979, 76', ANIMATION

Un hombre a punto de casarse se da cuenta de que está enamorado de la amiga de su prometida...

Vibrante, luminosa, explosiva, poética, coloreada como un viaje de LSD, *Bubble bath* es un testimonio de la abundante imaginación de su director y recopila todo su genio, mezclando animación tradicional, stop-motion, recortes de papel y secuencias de acción real.

György Kovásznai (1934 - 1983), pintor, músico y director de cine, antiguo alumno de la Escuela de Bellas Artes de Budapest, donde nació, abandonó sus estudios a los 20 años para convertirse en minero. Descubrió el mundo obrero y sus frustraciones, y mucho más tarde se convirtió en redactor jefe de una importante revista literaria y artística húngara, antes de empezar a trabajar en Pannonia Films Studios, el principal estudio nacional de cine de animación. Realizó 26 cortometrajes, 1 serie y *Bubble bath*, una verdadera experiencia cinematográfica inclasificable.

La esquimal tiene frío (*Eszkimó asszony fázik*)
DE JÁNOS XANTUS

HU, 1984, 111'
CON MARIETTA MÉHES, LINDA BOGUSLAW, ANDOR LUKATS, LÁSZLÓ FÖLDES

Hechizado por la fascinante Marie, que sueña con ser cantante de rock, Laci abandona su brillante carrera de pianista clásico para convertirse en compositor y vivir con ella. Entonces descubre que ella ya está casada con Janos, un hombre sordomudo.

Recordando a los mundos de Buñuel, Truffaut, Fassbinder y Warhol, esta es una formidable ópera prima de un cineasta de la escena alternativa húngara, destacado en la Quincena de Realizadores de 1984. Se trata de una obra descrita por él mismo como «el testimonio de una creatividad totalmente libre, escrita con la determinación de desterrar lo convencional».

János Xantus (1953 - 2012) ya hacía gala de ironía y observación certera en sus primeros cortometrajes experimentales. Se hizo muy popular en Hungría con *La esquimal tiene frío*, que le granjeó un público internacional, y continuó su carrera en cine, teatro y televisión, además de dar clases en la Academia de Cine de Budapest. Asociado a la creación de un lenguaje cinematográfico nuevo, libre y atípico, sus películas poéticas, absurdas, grotescas y trágicas revelan la fragilidad de la Hungría de los años ochenta. Se mantuvo comprometido en todos los frentes hasta su muerte, especialmente contra la nueva Constitución de Viktor Orbán, en 2012.

Márta Mészáros

Nacida en Budapest en 1931, exiliada en la Unión Soviética y de vuelta a Hungría tras la muerte de su padre, el escultor Làszlo Mészàros, víctima de las purgas estalinistas en 1938, y de su madre durante la guerra, Marta Mészàros estudió cine en Moscú e inició en los años sesenta una fascinante serie de retratos de mujeres. Pionera del cine feminista como Vera Chytilovà o Agnès Varda, es la autora de obras fundamentales del patrimonio cinematográfico de Europa del Este y, a sus 90 años, recibió en 2021 el Premio del Cine Europeo por toda su carrera.

Próximamente

Adopción
(*Örökbefogadàs*)

HU, 1975, 89'
CON KATALIN BEREK, GYÖNGYVÉR VIGH, PÉTER FRIED, LASZLÓ SZABÓ

A pesar del desesperado deseo que siente Kata por tener un hijo, su amante Joska, casado y padre de dos hijos, se niega. Entonces ella conoce a Anna, una adolescente de un hogar para chicas delincuentes.

Adopción es sin duda la película más bella de la directora, quien obtuvo el Oso de Oro de la Berlinale en 1975 por su cuarto largometraje.

Diario para mis hijos
(*Napló gyermekeimnek*)

HU, 1984, 106'
CON ZSUZSA CZINKÓCZI, JAN NOWICKI, ANNA POLONY, ILDIKÓ BÁNSÁGI, PÁL ZOLNAY

1947. Tras la muerte de sus padres, exiliados en Rusia y fusilados durante las purgas estalinistas, Juli regresa a su Hungría natal para ser confiada a una tía que desea educarla según los valores comunistas. Pero la joven lucha por convertirse en una mujer independiente, respetando al mismo tiempo los valores políticos y sociales defendidos por sus difuntos padres.

Diario para mis hijos es la primera parte de una trilogía autobiográfica de una de las cineastas húngaras más relevantes. La película ganó el Gran Premio del Jurado en el Festival de Cannes de 1984. La trilogía sigue el viaje de una niña huérfana que se enfrenta con valentía al terror de la represión soviética a la vez que intenta encontrar su voz como cineasta.

Diario para mis amores
(*Naplo szerelmeimnek*)

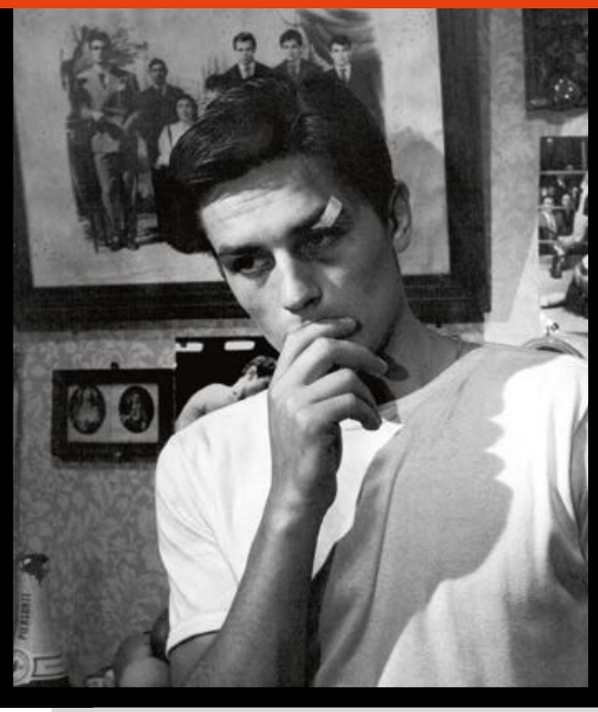
HU, 1987, 141'
CON JAN NOWICKI, PAL ZOLNAY, ANNA POLONY, SZUZSA CZINKOCZI, MARI SZEMES, IRINA KOUBERSKAYA

Juli tiene dieciocho años y subalquila una habitación mientras trabaja en una fábrica de hilados. Su único sueño es convertirse en directora de cine. Con la ayuda de su tía Magda, consigue una beca para irse a estudiar a Moscú.

Diario para mis padres
(*Napló apámnak, anyámnak*)

HU, 1990, 115'
CON ZSUZSA CZINKÓCZI, ANNA POLONY

En octubre de 1956, Juli intenta abandonar Moscú y regresar a Budapest, donde su tío, Janos, participa activamente en la revuelta contra la ocupación rusa. Juli consigue finalmente regresar a Hungría y cuestiona la versión oficial de la «contrarrevolución». Intenta filmarlo todo. La vida de su tío Janos corre peligro.



Rocco y sus hermanos
(*Rocco e i suoi fratelli*)
DE LUCHINO VISCONTI

IT, 1960, 169'
CON ALAIN DELON, RENATO SALVATORI, ANNIE GIRARDOT, KATINA PAXINOU

Un gran melodrama sobre la lealtad familiar, el amor y la violencia. La película compone una sobria crónica neorrealista sobre las condiciones de vida de los trabajadores agrícolas inmigrantes en el sur de Italia.

Rodada al final del periodo neorrealista de Visconti, *Rocco y sus hermanos* marcó el lanzamiento de las carreras internacionales de Alain Delon y Annie Girardot. A pesar de haber sido incautada temporalmente por parte del Vaticano, la película se publicó finalmente en una versión censurada. Para Martin Scorsese, esta es una de las películas en blanco y negro más elegantes de la historia del cine. Una obra maestra.

Creador del neorrealismo italiano, Luchino Visconti (1906-1976) fue uno de los directores más influyentes de la historia del cine.

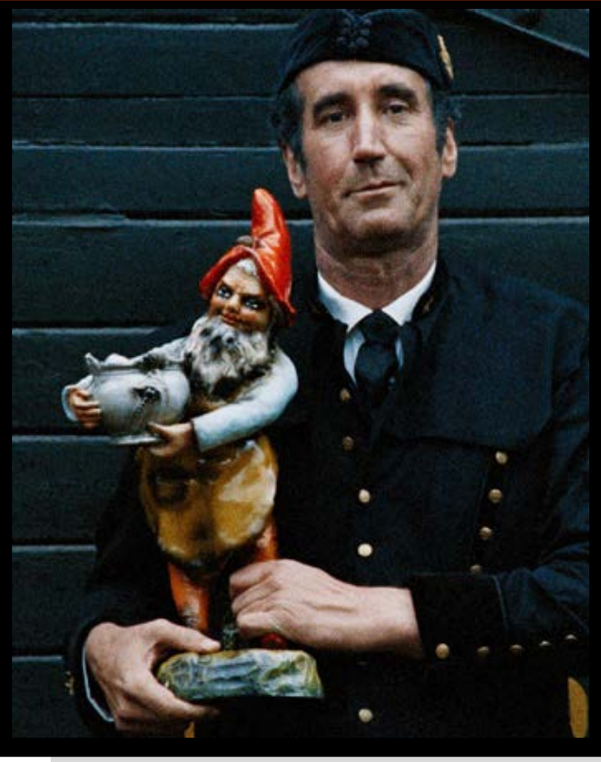
El Camino
DE ANA MARISCAL

BASADO EN LA NOVELA DE MIGUEL DELIBES
ES, 1964, 91'
CON JOSÉ ANTONIO MEJÍAS, ÁNGEL DÍAZ, JESÚS CRESPO, JULIA CABA ALBA

Daniel «el mochuelo» tiene que dejar su pueblo natal para estudiar en la ciudad. Antes de partir, él y sus inseparables amigos, Roque «el moñigo» y Germán «el tiñoso», juegan, hacen bromas y, sobre todo, observan el peculiar mundo de los adultos.

Presentada en Cannes Classics en 2021, *El Camino* es un magnífico redescubrimiento del cine español de los años sesenta. En este séptimo largometraje, Ana Mariscal filma el fin de la inocencia infantil, con todas las contradicciones de una comunidad asfixiada por una moral impuesta por la Iglesia, con las mujeres como primeras damnificadas, esclavizadas por el patriarcado. A través de los ojos de los niños, la directora desarrolla un retrato social muy atrevido que le valió su prohibición para menores de 18 años, ya que se negó a los recortes exigidos por la censura franquista, antes de ser ignorada por los distribuidores.

Tras una gran carrera como actriz de cine y teatro, Ana Mariscal (Madrid, 1923 - 1995) decidió crear Bosco Film, en 1952, junto a su futuro marido, para producir y dirigir su propio proyecto cinematográfico independiente, alejado de las películas grandilocuentes de la época. Éxito de crítica, *Segundo López, aventurero urbano* está considerado uno de los primeros ejemplos del movimiento neorrealista español. En tiempos de Franco, Mariscal se convirtió en pionera en la producción y dirección, aunque algunas de sus películas, como *El Camino*, una de sus obras más personales, no siempre llegaron a las salas de cine. Siguió interpretando papeles de éxito durante toda su vida, hasta su muerte en 1995.



Life of a Shock Force Worker
(*Slike iz življenja udarnika*)
DE BAHRUDIN 'BATO' ČENGIĆ

BA, 1972, 78'
CON ADEM CEJVAN, STOJAN 'STOLE' ARANDJELOVIC, ZAIM MUZAFERIJA, ILIJA BASIC, MILORAD 'MIDA' STEVANOVIC

Adem es un "minero ejemplar": con sus compañeros, supera con creces las cuotas de extracción de carbón fijadas por la economía planificada.

Sátira del culto al trabajo, esta película experimental es emblemática de la «ola negra yugoslava» de los años sesenta y setenta: una película con un sentido del humor excéntrico que denuncia un sistema político.

Bahrudin «Bato» Čengić (1933-2004) comenzó su carrera como ayudante de dirección en la década de 1960. Diez años más tarde, empezó a dirigir y escribir sus primeros guiones. Tras unos cuantos documentales, firmó su primer largometraje *Mali Vojnici* (Caza de montería). En 1971 se publicó *Uloga moje porodice u svjetskoj revoluciji* (El papel de mi familia en la revolución mundial). *Life of Shock Force Worker*, su obra más conocida, data de 1972.

El puente (*Die Brücke*)
DE BERNHARD WICKI

DE, 1958, 98'
CON FOLKER BOHNET, FRITZ WEPPER, CORDULA TRANTOW, MICHAEL HINZ, FRANK GLAUBRECHT, KARL MICHAEL BALZER

Abril de 1945, Alemania. La guerra se está terminando y unos jóvenes intentan, en vano, defender un puente del avance del enemigo.

En esta película alemana de 1958, adaptación de la novela autobiográfica homónima de Gregor Dorfmeister (pseudónimo Manfred Gregor, autor y periodista alemán), el autor relata su experiencia personal del conflicto bélico. Nominada al Oscar en 1960 en la categoría de mejor película extranjera, este alegato antibelicista acabó ganando el Globo de Oro en la misma categoría.

El actor, fotógrafo y director Bernhard Wicki (1919-2000) se dio a conocer internacionalmente con *El puente* en 1959. En los años siguientes trabajó como actor, fotógrafo y director de cine y televisión. Su obra se caracteriza por su reflexión sobre el trauma de la guerra.

Próximamente

Las noches bárbaras
(*Les noces barbares*)
DE MARION HÄNSEL

BE, 1987, 99'
CON MARIANNE BASLER, THIERRY FRÉMONT, YVES COTTON, MARIE-ANGE DUTHEIL, ANDRÉ PENE, FRÉDÉRIC SAUREL, CLAUDINE DELVAUX, JACQUES PRATOUSSY

Nicole, una madre muy joven atormentada por el recuerdo de la violación que sufrió, se niega a asumir su destino de víctima.

La primera película de Marion Hänsel plantea las numerosas preguntas que la persiguieron hasta su muerte en 2020. Al abordar temas tabú como la violencia contra las mujeres y el aborto, la cineasta ha dejado una huella imborrable en el cine belga contemporáneo.

La productora y directora Marion Hänsel (1949 - 2020) se dio a conocer por sus películas de autor en las décadas de 1980 y 1990. En 1985, ganó el León de Plata al Mejor Director en el Festival de Venecia con Dust. Para esta película, al igual que para *Las bodas bárbaras* (1987), la cineasta belga se inspiró en una obra literaria para luego escribir el guión. En 2004, Marion Hänsel recibió el premio «Mira de Oro» a toda una carrera, concedido por la Asociación Flamenca de la Prensa Cinematográfica.

Las margaritas
(*Sedmikrásky*)
DE VĚRA CHYTILOVÁ

CZ, 1966, 71'
CON JITKA CERHOVÁ, IVANA KARBANOVÁ, JULIUS ALBERT, JAN KLUSÁK

En esta película burlesca de espíritu libre, dos impetuosas jóvenes parten en busca de nuevas experiencias en una rebelión irrisoria.

Con esta comedia grotesca, que escapa a toda presentación clásica por su mezcla de forma y contenido, la directora checa Věra Chytilová se ganó la atención internacional a mediados de la década de 1960. Aparte de los rebeldes de la "nouvelle vague" francesa, nadie se había atrevido hasta la fecha a formular semejante acusación en contra de los tótems estéticos del cine.

Tras estudiar filosofía y arquitectura, Věra Chytilová (1929-2014) asistió a las clases de dirección de Otakar Vávra en la Escuela de Cine de Praga (FAMU), de 1957 a 1962. Fue una figura destacada de la "nouvelle vague" checa de los años sesenta y se le prohibió trabajar de 1969 a 1975. Es sin duda una de las cineastas checas más singulares del siglo XX

Charles vivo o muerto
(*Charles, mort ou vif*)
DE ALAIN TANNER

CH, 1969, 93'
CON FRANÇOIS SIMON, MARCEL ROBERT, MARIE-CLAIRE DUFOUR

En vísperas del centenario de su empresa, Charles De, un brillante hombre de negocios cansado de la vida, desaparece sin dejar rastro. Sus únicos cómplices son su hija y una pareja que acaba de conocer. Su hijo, un elegante empresario, envía a un detective en su búsqueda.

La primera película de Alain Tanner es una pequeña maravilla teñida por las utopías de 1968. La historia conforma un elogio de la evasión y el repliegue, tema central en la obra de esta figura emblemática de la "nouvelle vague" suiza.

Después de trabajar como marino, crítico de cine y jazz, así como en el British Film Institute, Alain Tanner (1929 - 2022) ganó un premio en el Festival de Venecia de 1957 por su primer cortometraje documental, que codirigió con Alain Goretta, otro futuro gran nombre del cine helvético. Su primera película de ficción, Charles vivo o muerto, como toda su filmografía, ofrece un testimonio de su tiempo y también una crítica. Es uno de los principales autores de las nuevas corrientes cinematográficas que, en torno a 1968, trajeron vientos de libertad a las pantallas, junto a Fassbinder, Garrel, Forman y Bellocchio. Recibió el Gran Premio de Cannes en 1981 por *A años Luz* y el Leopardo de Honor Swisscom en el Festival de Locarno en 2010.

ARTE G.E.I.E.
4 QUAI DU CHANOINE WINTERER
67080 STRASBOURG CEDEX
TEL. +33 (0)3 90 14 22 22

ARTE FRANCE
8, RUE MARCEAU
92785 ISSY-LES-MOULINEAUX
TEL. +33 (0)1 55 00 77 77

ARTE DEUTSCHLAND TV GMBH
SCHÜTZENSTRASSE 1
D–76530 BADEN-BADEN
TEL. +49 (0)7221 93 69 0

CONTACTOS
Nuria Teijeiro
nuria@prgarage.es
Laura Benito
laurabenito@prgarage.es
Raquel Santos-Ortiz
raquel.santos-ortiz@arte.tv